

# théâtre du PASSAGE



## Dossier de présentation 2000 – 2020

Syndicat intercommunal  
du Théâtre régional de Neuchâtel

# Un théâtre, une mission

**S'ouvrir, rassembler, accompagner, transmettre: la mission du Théâtre du Passage est multiple et se traduit par un soin particulier porté à chaque spectateur-trice, ce qui lui permet de bénéficier, depuis son ouverture, du soutien des collectivités publiques, de la confiance de nombreux partenaires privés – qu'il s'agisse de sponsoring ou de location de ses salles –, de l'estime des professionnel-le-s, ainsi que de la fidélité de son public, lui assurant un taux de fréquentation exceptionnel.**

## Lieu d'accueil et de création

**I**nauguré à l'automne 2000, le Théâtre du Passage, à Neuchâtel, propose dans ses deux salles (une de 541 places et une de 118) une programmation pluridisciplinaire où se rencontrent théâtre, danse, humour, opéra, chanson, cirque et spectacles pour enfants. Lieu de création, il accueille chaque saison la Compagnie du Passage et invite régulièrement d'autres troupes à venir créer leurs spectacles dans ses murs. Il présente, dans le cadre de sa saison, une quarantaine de spectacles et propose une vingtaine de représentations réservées aux écoles ainsi que de nombreuses animations pensées comme des passerelles vers sa programmation. Le Théâtre du Passage loue également ses salles et ses espaces publics, et accueille encore, dans ce cadre, près d'une centaine de manifestations par an. Ainsi, en vingt ans, près de 3'000 représentations ont été données et plus de 800'000 spectateur-trice-s ont été accueilli-e-s en ses murs.

## Rassembler

«**C**onnais-toi toi-même», c'était le conseil de Socrate au citoyen grec en un temps où le théâtre assumait pleinement sa fonction de catalyseur et de révélateur devant toute la cité réunie. Aujourd'hui, cet art continue de rassembler des hommes et des femmes dont il développe l'imaginaire aussi bien que le sens critique, ce qui est l'objectif de notre institution. Pour le Passage, théâtre le plus fréquenté de la région qui le finance, cette mission de rassembleur prend une dimension plus large encore: offrir la possibilité à chacun-e de s'y ressourcer, de s'y interroger, de s'y émouvoir, de s'y amuser.

## S'ouvrir

**C**ette mission a ses obligations. De programmation d'une part, en alternant les genres et les registres afin d'inscrire ces propositions dans une programmation cohérente. D'accessibilité d'autre part, en proposant notamment des abonnements avantageux (pour les membres des communes partenaires en particulier) et des tarifs spéciaux pour les jeunes et les familles.

## Accompagner

**B**énéficier d'un financement public implique de ne pas limiter son offre à des spectacles au succès de fréquentation assuré. Cela signifie aussi – tout en veillant à équilibrer le budget de fonctionnement – d'inviter des artistes en devenir, d'accorder une place de choix aux auteurs-e-s contemporain-e-s, aux compagnies suisses, de prendre des risques, de souligner l'importance de la création en programmant des spectacles encore en projet ou en accueillant des compagnies pour des répétitions.

## Financement public et privé

**C**réé par un syndicat regroupant aujourd'hui onze communes du littoral neuchâtelois, le Passage peut compter sur le soutien de celui-ci pour un montant représentant entre 60 à 70% de son budget, lequel dépasse quatre millions de francs. Le solde de son financement provient de ses ressources propres: la billetterie, le sponsoring, le mécénat, la location de ses différentes salles ainsi que les divers mandats qui lui sont confiés.



© Guangdong Acrobatic Troup of China  
Le lac des cygnes

# Transmettre, à chacun et chacune

Venir au théâtre comme à un rendez-vous avec les autres, un rendez-vous d'humanité, grave ou joyeux, palpitant comme un rendez-vous d'amour, un rendez-vous avec soi-même pour mieux prendre conscience de ce qu'on vit, nourrir ses enthousiasmes ou ses révoltes.

## Partage et savoirs

Grâce notamment au soutien de l'Association des amis du théâtre, le Passage peut mener des actions de médiation auprès des jeunes Neuchâtelois-es, mais également auprès des aîné-e-s et des populations migrantes:

- organisation de représentations scolaires (destinées aux élèves de l'école enfantine, primaire et secondaire, ainsi qu'à ceux des lycées et classes professionnelles)
- interventions en milieu scolaire, préparation des élèves à leur venue au théâtre et répétitions devant les classes
- édition de supports pédagogiques à l'intention des élèves et de leurs professeur-e-s
- réduction des tarifs pour faciliter l'accès aux spectacles

Depuis l'inauguration du théâtre, ce sont près de 85'000 élèves qui ont pu bénéficier de ces actions de médiation, en particulier ces dernières années, grâce à la création d'un poste à la médiation.

## Pour les jeunes

Le Passage propose diverses offres pour les jeunes. Le tarif *Last Minute* est accordé une heure avant chaque représentation, permettant d'y assister pour un tarif unique de CHF 15.-. Le *Pass'jeune*, à CHF 10.- pour les habitant-e-s des communes membres du Syndicat intercommunal du théâtre (Boudry, Corcelles-Cormondrèche, Cornaux, Cortaillod, Hauterive, La Grande Béroche, La Tène, Milvignes, Neuchâtel, Peseux et Saint-Blaise) et CHF 50.- pour les habitant-e-s des autres communes, donne accès à chaque spectacle de la saison pour seulement CHF 10.-.

## Un rôle de passeur

Avec une attention et un souci permanents, le Passage multiplie et développe les portes d'accès aux arts de la scène:

- ateliers d'initiation aux métiers du théâtre destinés aux enfants (maquillages, costumes, lumières, interprétation)
  - débats et rencontres avec les artistes et équipes de création (Omar Porras, Georges Haldas, Catherine Rich, Wajdi Mouawad, Maria de la Paz, Gilles Lambert, Joëlle Bouvier, Jean-Yves Ruf, Gilles Bouillon, Wayne McGregor, Marco Goecke, Yvette Théraulaz, Christian Spuck, Perrine Valli, etc.)
  - répétitions publiques (ballet, opéra, théâtre, etc.)
  - ateliers d'écriture (Fabrice Melquiot), de danse (Catherine Dreyfus, József Trefeli et Mike Winter) et de peinture (Dario Moretti) en résonance avec les spectacles
  - visites guidées ou animées, en collaboration avec *L'Atelier des Musées* notamment, parfois suivies d'activités (atelier d'art postal, par exemple)
  - performances d'artistes surprises lors de soirées gratuites destinées à reprendre contact avec le théâtre après le semi-confinement du printemps 2020
- ... sont autant de passerelles que le public est invité à emprunter, gratuitement le plus souvent, tout au long de la saison.



association  
des amis du  
passage



Le Théâtre du Passage est ainsi devenu un lieu de folle vie, de fourmillements créatifs, une plaque tournante des arts de la scène, un lieu de rencontres et d'échanges. Depuis son inauguration en 2000, il a fait preuve d'un élan sans cesse renouvelé. Et après 20 ans en perpétuelle évolution, il affiche aujourd'hui une extraordinaire vigueur.

# Un outil au carrefour de la vie culturelle

A côté de ses saisons artistiques, de par la conception modulable et l'exploitation adaptative de ses salles permettant l'accueil d'événements très divers (fosse d'orchestre, écran de cinéma, conférence multimédia, système de traduction simultanée, etc.), le Passage joue un rôle majeur dans la vie culturelle – mais aussi politique, médiatique ou sportive – de la région neuchâteloise.

## Au cœur de l'actualité

Le Passage accueille en ses murs des émissions de la RTS (Les Dicodeurs, La Soupe est pleine, etc.) des personnalités du monde politique (Micheline Calmy-Rey, Ruth Dreifuss, Joseph Deiss, Pascal Couchepin qui inaugura la manifestation *La belle voisine* initiée par Pro Helvetia et plaça la saison 2008-2009 sous son haut patronage) et sportif (Stanislas Wawrinka lors du tirage au sort de la Coupe Davis).

## Festivals et manifestations

De nombreux festivals et manifestations se déroulent également ou se sont déroulés en ses murs, tels que:

- le Festival international du film fantastique (NIFFF)
- le Festival international de la marionnette en pays neuchâtelois (MarionNETtes)
- la Fête de la danse
- le Festival de théâtre jeune public SPOT
- le Festival de danse contemporaine (anciennement *Hiver de Danses*) organisé par ADN (Association Danse Neuchâtel)
- les Journées de théâtre suisse contemporain (JTSC) en janvier 2013
- ou encore le Forum 360°

En mai 2001, le Passage a accueilli une Semaine de littérature suisse devenue, pour deux éditions encore, *Février des auteurs*, manifestation consacrée à l'écriture théâtrale romande contemporaine, à laquelle se sont joints en 2007 et 2009 les Ecrivains Associés du Théâtre (EAT).

## Autres événements

De nombreux événements sont organisés en écho ou non à la saison. Citons, au fil des années:

- les *Passages de midi* (concerts, conférences ou rencontres organisés environ une fois par mois le mercredi à midi)
- des expositions en lien ou non avec les spectacles
- la projection de documentaires (en collaboration avec le Club 44) et de films (en collaboration avec Passion cinéma)
- des animations bénévoles à l'Etablissement pénitentiaire de Gorgier
- des spectacles hors les murs (à La Chaux-de-Fonds, Cernier, Bienne, Yverdon, Lausanne, dans les communes du littoral et même en ville de Neuchâtel)

## Collaborations

Le Passage collabore étroitement avec de nombreuses associations (Ecoute Voir, La Marmite, RECIF, Neuchàtoi, le Forum «tous différents – tous égaux», le Lyceum Club, le Centre culturel italien, la Société d'émulation du Val-de-Travers, l'Université du troisième âge U3a, le Deutsch Club, etc.) et écoles (l'Ecole d'arts appliqués de La Chaux-de-Fonds CIFOM, le Centre professionnel du Littoral neuchâtelois CPLN, la Haute école de musique de Genève HEM – Site de Neuchâtel, la Manufacture HETSR, etc.), ainsi qu'avec des musées (le MEN, le CAN, le Centre Dürrenmatt, le Laténium, le Muséum d'histoire naturelle...) ou encore le Service de la cohésion multiculturelle du Canton de Neuchâtel (COSM).





# Une envergure internationale

Sans esbroufe ni poudre aux yeux, discrètement installé dans le tissu urbain, inscrit dans une ville et sa région, ouvert sur le monde, sur la communauté et à tous les publics, le Passage a su récolter les fruits d'un travail fait en profondeur. Il a ainsi accueilli des troupes prestigieuses comme la Comédie-française, l'Odéon de Paris (qui y a répété et recréé *Un fil à la patte* en 2005), l'Opéra national du Sechuan, le Grand cirque national de Chine, l'Opéra de Pékin et la Compagnie du Hanne-ton de James Thiérée (qui y a répété *Tabac rouge* en 2012). Parmi les artistes invité-e-s, citons:

## Metteur-e-s en scène

- Philippe Adrien
- Roland Auzet
- David Ayala
- Lilo Baur
- Yves Beaunesne
- Jean Bellorini
- Jean-Louis Benoît
- Charles Berling
- Benno Besson
- Luc Bondy
- Eve Bonfanti
- Gilles Bouillon
- Zabou Breitman
- Irina Brook
- Peter Brook
- Romeo Castellucci
- Olivier Chapelet
- François Chattot
- Patrice Chéreau
- Guy Pierre Couleau
- Emma Dante
- Axel De Booseré
- Guy Delamotte
- Emmanuel Demarcy-Mota
- Michel Didym
- Declan Donnellan
- David Espinosa
- Yeung Fai
- Jean-Claude Fall
- Philippe Faure
- Filip Forgeau
- Laurent Fréchuret
- Philippe Genty
- Oskar Gómez Mata
- Pierre Guillois
- Patrick Haggiag
- Adel Hakim
- Lukas Hemleb
- Jean-Louis Hourdin
- Yves Hunstad



Le costume - Peter Brook © Pascal Victor

- Dag Jeanneret
- Dan Jemmet
- Alejandro Jodorowsky
- Thomas Jolly
- Joël Jouanneau
- Hassane Kassi Kouyaté
- Jean Lambert-wild
- Matthias Langhoff
- Dominique Lardenois
- Jacques Lassalle
- Georges Lavaudant
- Anne-Marie Lazarini
- Pascal Légitimus
- Anne-Laure Liégeois
- Jean Liermier
- Jean-Louis Martinelli
- Sylvain Maurice
- Daniel Mesguich
- Alexis Michalik
- Ariane Mnouchkine
- Wajdi Mouawad
- Valère Novarina
- Thomas Ostermeier
- Marc Paquien
- Laurent Pelly
- Dominique Pitoiset
- Jean-Michel Rabeux
- François Rancillac
- Gian Manuel Rau
- Jean-Yves Ruf
- Christian Schiaretti
- Claudia Stavisky
- Claude Stratz
- Stéphanie Tesson
- Alain Timár
- François-Louis Tilly
- Charles Tordjman
- Jean-Paul Tributou
- Gisèle Vienne
- Eric Vigner
- Jacques Vincey
- Claude Yersin

## Comédien-ne-s

- Béatrice Agenin
- Anouk Aimée
- Fanny Ardant
- Pierre Arditi
- Michel Aumont
- Jean-François Balmer
- Grégori Baquet
- Anne Benoît
- Charles Berling
- Roland Bertin
- Dominique Blanc
- Romane Bohringer
- Jacques Bonnaffé
- Michel Bouquet
- Myriam Boyer
- Marcel Bozonnet
- Pierre Cassignard
- Philippe Caubère
- François Chattot
- Patrick Chesnais
- Christiane Cohendy
- Claude Degliame
- Julie Delille
- Lorànt Deutsch
- Evelyne Didi
- Laetitia Dosch
- Valérie Dréville
- André Dussollier
- Suzanne Flon
- Sami Frey
- Gérard Guillaumat
- Marieff Guittier
- Evelyne Istria
- Irène Jacob
- Roger Jendly
- Brontis Jodorowsky
- Marthe Keller
- Denis Lavant
- Judith Magre
- François Marthouret
- Muriel Mayette
- Serge Merlin
- Christine Murillo
- Claire Nebout
- Magali Noël
- Natasha Parry
- Daniel Pennac
- Michel Piccoli
- Hervé Pierre
- Dominique Pinon
- Alain Pralon
- Gilles Privat
- Bruno Putzulu
- Hugues Quester
- Cristiana Reali
- Claude Rich
- Catherine Rich
- Nathalie Richard
- Jean Rochefort
- Catherine Salviat
- Josiane Stoléru
- Nada Strancar
- Sylvie Testud
- Marie Trintignant
- Jean-Louis Trintignant
- Jacques Weber



# Des artistes suisses

Le Passage a toujours eu à cœur de favoriser la création suisse. Il a ainsi accueilli de nombreux-ses artistes helvètes. Citons notamment:

## Théâtre

- Denis Alber
- Sandra Amodio
- Noël Antonini
- Simone Audemars
- Adrien Barazzone
- Julien Barroche
- Pierre Bauer
- Matthieu Béguelin
- Karim Bel Kacem
- Anne Bisang
- Olivier Carrel
- Evelyne Castellino
- Hélène Cattin
- Dominique Catton
- Jean-Gabriel Chobaz
- Françoise Courvoisier
- Benjamin Cuche
- Anne-Marie Delbart
- Christian Denisart
- David Deppierraz
- Eric Devanthery
- Cédric Dorier
- Massimo Furlan
- Sandra Gaudin
- Georges Grbic
- François Gremaud
- Stephan Gröglér
- Georges Guerreiro
- Jean-Philippe Hoffman
- Laurence Iseli
- Charles Joris
- Jérôme Junod
- Jean Liermier
- Hervé Loichemol
- Julien Mages
- Denis Maillefer
- Frédéric Mairy
- Lorenzo Malaguerra
- François Marin
- Christoph Marthaler
- Muriel Matile
- Jean-Michel Meyer
- Patrick Mohr
- Joan Mompart
- Philippe Morand
- Anne-Cécile Moser

- Manu Moser
- Andrea Novicov
- Martine Paschoud
- Geneviève Pasquier
- Valérie Poirier
- Frédéric Polier
- Omar Porras
- Marianne Radja
- François Rochoix
- Dorian Rossel
- Valentin Rossier
- Nicolas Rossier
- Gisèle Sallin
- Nathalie Sandoz
- Robert Sandoz
- Julien Schmutz
- Gianni Schneider
- Yvette Théraulaz
- Sylviane Tille
- Cyril Tissot
- Roland Vouilloz

## Auteurs

- Michel Beretti
- Nicolas Bouvier
- Domenico Carli
- Olivier Chiacchiarri
- Friedrich Dürrenmatt
- Marie Fourquet
- Georges Haldas
- Alexandre Jollien
- Agota Kristof
- Marielle Pinsard
- Grisélidis Réal
- Antoinette Rychner
- Philippe Soltermann
- Daniel Vuataz
- Fanny Wobmann
- René Zahnd
- Dominique Ziegler

## Opéra

- Facundo Agudin
- Rubén Amoretti
- Comiqu'opéra
- Brigitte Hool
- Philippe Huttenlocher
- Théo Loosli
- Noëmi Nadelmann
- Valentin Reymond, Opéra décentralisé
- Bernard Richter
- Yves Senn, L'avant-scène opéra
- Eric Vigié, Opéra de Lausanne

## Musique

- Pascal Auberson
- Marc Aymon
- Daniel Bourquin
- Florence ChitaCumbi
- Maria de la Paz
- Henri Dès
- Ensemble Symphonique Neuchâtel
- Léon Francioli
- Gaetan
- Jael
- Jonas
- Marc Pantillon
- Olivia Pedrolì
- Piano Seven
- Pascal Rinaldi
- Thierry Romanens
- Sébastien Singer
- The Rambling Wheels
- Yvette Théraulaz
- Michael von der Heide
- Voxset

## Danse

- Alogamia
- Ballet du Grand Théâtre de Genève
- Fabienne Berger
- Guilherme Botelho
- Joëlle Bouvier
- Objets-Fax
- Foofwa d'Imobilité
- Gilles Jobin
- Jasmine Morand
- Cie Off Off
- Laura Rossi
- Philippe Saire
- Nicole Seiler
- József Trefeli & Mike Winter
- Perrine Valli
- Kylie Walters

## Humour

- Bergamote
- Le Boulevard Romand
- Philippe Cohen
- Cuche et Barbezat
- Laurent Deshusses
- Marc Donnet-Monay
- Lionel Frésard
- Vincent Kohler
- Vincent Kucholl
- Yann Lambiel
- Patrick Lapp
- Carine Martin
- Thierry Meury
- Les Peutch
- Florence Quartenoud
- Frédéric Recrosio
- Massimo Rocchi
- Nathanaël Rochat
- Simon Romang
- Brigitte Rosset
- François Silvant
- Karim Slama
- Vincent Veillon
- Thomas Wiesel





# Des créations saison après saison

Au fil de ses saisons, le Théâtre du Passage a ainsi accueilli plus de 100 créations de pièces de théâtre, mais aussi d'opéras ou de concerts, dont les répétitions ont eu lieu partiellement ou intégralement dans ses murs :

## 2000 – 2001

- *Le mariage de Monsieur Mississippi*, de Friedrich Dürrenmatt, mise en scène Cyril Tissot
- *Saint Don Juan*, de Joseph Delteil, par Le Poche – Genève
- *Merci patron*, de et par Cuche et Barbezat
- *Voyages*, de et par Jael
- *Comtesse Mariza*, d'Emmreich Kálmán, par l'Orchestre symphonique neuchâtelois et le Berner Konzertchor
- *Dans l'esprit du cabaret*, de et par Danielle Borst

## 2001 – 2002

- *Hommage à Alfredo Kraus*, par Rubén Amoretti
- *Carmen*, de Georges Bizet, par Diva Opera

## 2002 – 2003

- *La Traviata*, de Giuseppe Verdi, par l'Opéra National de Szeged et l'Académie de musique MCA de Neuchâtel
- *Contes humoristiques*, d'Alphonse Allais, par André Opper
- *Lorenzaccio*, d'Alfred de Musset, par la Cie du Passage
- *La bohème*, de Giacomo Puccini, par Diva Opera

## 2003 – 2004

- *L'élixir d'amour*, de Gaetano Donizetti, par L'avant-scène opéra
- *La Revue*, de Cuche et Barbezat
- *George*, de et par Laura Benson
- *L'étranger*, d'Albert Camus, mise en scène Franco Però
- *La chauve-souris*, de Johann Strauss, par Diva Opera
- *La Cenerentola*, de Gioachino Rossini, par Diva Opera

## 2004 – 2005

- *Une lune pour les déshérités*, d'Eugène O'Neill, par la Cie du Passage
- *La bohème*, de Puccini, par l'Orchestre symphonique neuchâtelois
- *Le refuge*, de James Saunders, par Scène de méninges
- *Au vrai chic de Paris*, de Michel Beretti, par le Théâtre Tumulte
- *As a matter of patter*, de Noël Coward, par Diva Opera

## 2005 – 2006

- *Un fil à la patte* (recréation), de Feydeau, par le Théâtre de l'Odéon
- *L'accord des fourmis*, par Tape'nads et Objets-fax
- *La Revue*, de Cuche et Barbezat
- *Tosca*, de Puccini, par le Théâtre national de Szeged, le Chœur Lyrica et l'Orchestre de chambre de Neuchâtel

- *Eloge de la faiblesse*, d'après Alexandre Jollien, par la Cie du Passage
- *Les créateurs*, avec M. Pantillon et S. Singer, d'après Beethoven

## 2006 – 2007

- *Cinq hommes*, de Daniel Keene, par la Cie du Passage
- *Les ravages de l'ennui chez les oursins*, de et par Laurent Flutsch
- *La Revue*, de Cuche et Barbezat
- *La flûte enchantée*, de Mozart, par l'Orchestre symphonique neuchâtelois
- *Mefistofele*, d'Arrigo Boito, par le Chœur Lyrica, le Chœur d'enfants du Conservatoire et l'Orchestre symphonique neuchâtelois

## 2007 – 2008

- *Les gloutons*, de Robert Bouvier, par la Cie du Passage
- *La Revue*, de Cuche et Barbezat
- *Je ne veux qu'une nuit*, de Paola Landolt et Stéphane Rentznik, par la Cie Qu'est-ce t'as toi?
- *Le pélican*, d'August Strindberg, mise en scène Gian Manuel Rau
- *Dom Juan*, de Molière, par le Théâtre des Gens

## 2008 – 2009

- *Les estivants*, de Maxime Gorki, par la Cie du Passage
- *La pluie d'été*, de M. Duras, par L'outil de la ressemblance
- *Le clan*, de Magali Noël, d'après Prévert, Queneau et Vian
- *Suite matrimoniale*, de et par Brigitte Rosset
- *Cessez!*, de et par Pierre Aucaigne

## 2009 – 2010

- *Les peintres au charbon*, de Lee Hall, par la Cie du Passage
- *Kafka sur le rivage*, d'après Haruki Murakami, par L'outil de la ressemblance
- *Face à face à face*, de et par Les Peutch
- *Faust*, de Charles Gounod, par le Chœur Lyrica et l'Ensemble symphonique neuchâtelois
- *Et les enfants d'abord*, de Carine Martin, par la Cie Sugar Cane

## 2010 – 2011

- *4*, de Philippe Minyana, par la Cie 12 heures
- *New York!*, d'après G. Gerschwin et L. Bernstein, par l'Orchestre des jardins musicaux
- *Hyfi?*, de David «Dayva» Haeberli, par Pro-Création
- *L'épreuve & Les acteurs de bonne foi*, de Marivaux, par la Cie du Passage et la Cie Agathe Alexis

## 2011 – 2012

- *Antigone*, d'après Henry Bauchau, par L'outil de la ressemblance et la Cie du Passage
- *The Den*, Olivia Pedrolì & l'Ensemble symphonique Neuchâtel
- *Le désordre des choses*, de Daniel Keene, par la Cie Sugar Cane
- *Don Pasqualadino*, d'après Gaetano Donizetti, par la Cie RR
- *Don Carlo*, de Giuseppe Verdi, par le Chœur Lyrica et l'Orchestre symphonique du Jura

## 2012 – 2013

- *Sweet potatoes*, de Philippe Sabres, par la Cie Sugar Cane
- *Un rêve de Noël*, par Diva Opera
- *La Périchole*, de Jacques Offenbach, par L'avant-scène opéra
- *Doute*, de John Patrick Shanley, par la Cie du Passage
- *Carnet de voyage*, par I Skarbonari

## 2013 – 2014

- *Perlimpinpin & compagnie*, d'après Gaetano Donizetti, par la Cie RR
- *Le mémorial de l'Eglise rouge*, avec Marthe Keller, autour des poèmes de Pablo Neruda
- *Gracias Piazzolla*, par Maria de la Paz
- *Tosca*, de Giacomo Puccini, par le Chœur Lyrica
- *Les trois mousquetaires*, d'après Alexandre Dumas, par Les Batteurs de Pavés

## 2014 – 2015

- *Pass'contes* (12 dates hors les murs), de et par Ariane Racine
- *La Grèce jusqu'à Naples*, musique traditionnelle grecque
- *Florence ChitaCumbi*, ReBelles
- *Le petit barbier de Séville*, d'après Gioachino Rossini, par la Cie RR
- *Buscándose la via*, par le quintet flamenco Alogamia
- *La revue de Cuche et Barbezat fait son cabaret*
- *Figaro!*, d'après Beaumarchais et Mozart, mise en scène Frédéric Mairy
- *La veuve joyeuse*, de Franz Lehár, par L'avant-scène opéra
- *Le poisson combattant*, de Fabrice Melquiot, par la Cie du Passage
- *Le moche*, de Marius von Mayenburg, par la Cie De Facto

## 2015 – 2016

- *La cerisaie*, de Tchekhov, par la Cie du Passage et la Cie G. Bouillon
- *Carmencita*, d'après Georges Bizet, par la Cie RR
- *Romulus le Grand*, d'Andreas Pflüger, d'après Friedrich Dürrenmatt
- *François d'Assise* (recréation: partiellement en italien), d'après Joseph Delteil, par la Cie du Passage
- *1000 en L'1*, de et par Coline Pellaton-Amadeus
- *Mefistofele* (recréation), d'Arrigo Boito, production Lyrica Opéra

## 2016 – 2017

- *Le chant du cygne, Fantaisie* d'Anton Tchekhov, création originale Robert Bouvier, par la Cie du Passage
- *Don Quichotte*, d'après l'opéra de Jules Massenet, avec l'ensemble Histoires de Musique
- *Orphée aux Enfers*, opéra-bouffe en deux actes, musique Jacques Offenbach, par L'avant-scène opéra
- *Interstellar Riot*, d'après La Guerre des mondes de H.G. Wells, selon Orson Welles, par The Rambling Wheels
- *Voyage voyage*, création collective, texte Fanny Wobmann, mise en scène Adrien Gygax & Fanny Wobmann

## 2017 – 2018

- *Aida*, opéra en quatre actes de Giuseppe Verdi, production Lyrica Opera
- *La serva padrona*, d'après l'opéra de Giovanni Battista Pergolesi, par l'Association RR

## 2018 – 2019

- *Funérailles d'hiver*, de Hanokh Levin, par la Cie du Passage et le Rideau de Bruxelles, mise en scène Michael Delaunoy
- *Les producteurs*, de Mel Brooks et Thomas Meehan, mise en scène Robert Bouvier et Noam Perakis
- *Port-Danube*, balade littéraire et musicale, récitant Robert Bouvier
- *Looping*, création collective de Comiqu'opéra
- *Cavalleria rusticana*, opéra en un acte de Pietro Mascagni, livret d'après une nouvelle de Giovanni Verga

## 2019 – 2020

- *Kvetch*, de Steven Berkoff, par la Cie du Passage et le Rideau de Bruxelles
- *Le philtre d'amour*, d'après Gaetano Donizetti, par l'Association RR
- *Nous, l'Europe, Banquet des Peuples*, de Laurent Gaudé, mise en scène Roland Auzet

## 2020 – 2021

- *Magic Mozart*, par la Cie Les âmes nocturnes (le Shlemil Théâtre)
- *Le petit diable*, d'après Charles Gounod, par l'Association RR
- *Vingt ans de Passage!*, par la Distillerie Cie
- *Nabucco*, de Giuseppe Verdi, production Lyrica Opéra

# Les collaborateur-trice-s

Personnel fixe: 24 personnes

## Personnel fixe

**Directeur** Robert Bouvier  
**Secrétaire général** Stéphane Cancelli  
**Directeur technique** Bernard Colomb

**Administrateur** Robert Mirza  
**Chargée de communication** Lucie Goy  
**Chargée de communication digitale** Manon Randin  
**Chargé des relations extérieures** Baptiste Ruedin  
**Chargées de médiation culturelle et développement des publics** Ariane Racine, Florence Hugi  
**Assistant accueil et technique** Marc Duroillet  
**Régisseur général** Pascal Di Mito

**Régisseurs**  
Fabien Goiffon, Joran Hegi (lumière), Simon Jobin (son), Pierrot Lany (plateau)

**Entretien**  
Ruben Pensa (responsable), nn

**Billetterie** Isabelle Rey Steiner (responsable), Giona Mottura, Claire Vieira

**Apprentis techniscénistes**  
Matthias Babey, Baptiste Ebiner

**Stagiaire MPC**  
Yohann Maillardet

**Apprentie employée de commerce**  
Lorena Orlando

**Civiliste**  
Ivan Garcia

## Personnel auxiliaire

**Billetterie** Ana Catarina Santos Pinho

**Technique** Line Adam, Rémy Beuchat, Guillaume Boillat, Faustine Brenier, Gabriel Dollat, Cédric Erard, Kevin Galland, Louis Jean, Jean-Marie Liengme, Yann Perregaux, Michael Pfenninger, Olivier Rappo, Gaël Rovero, Louis Schneider, Camille Schulz, Antoine Tripet, Yann Trolliet, Lucas Voisard, Nicolas Wilhem

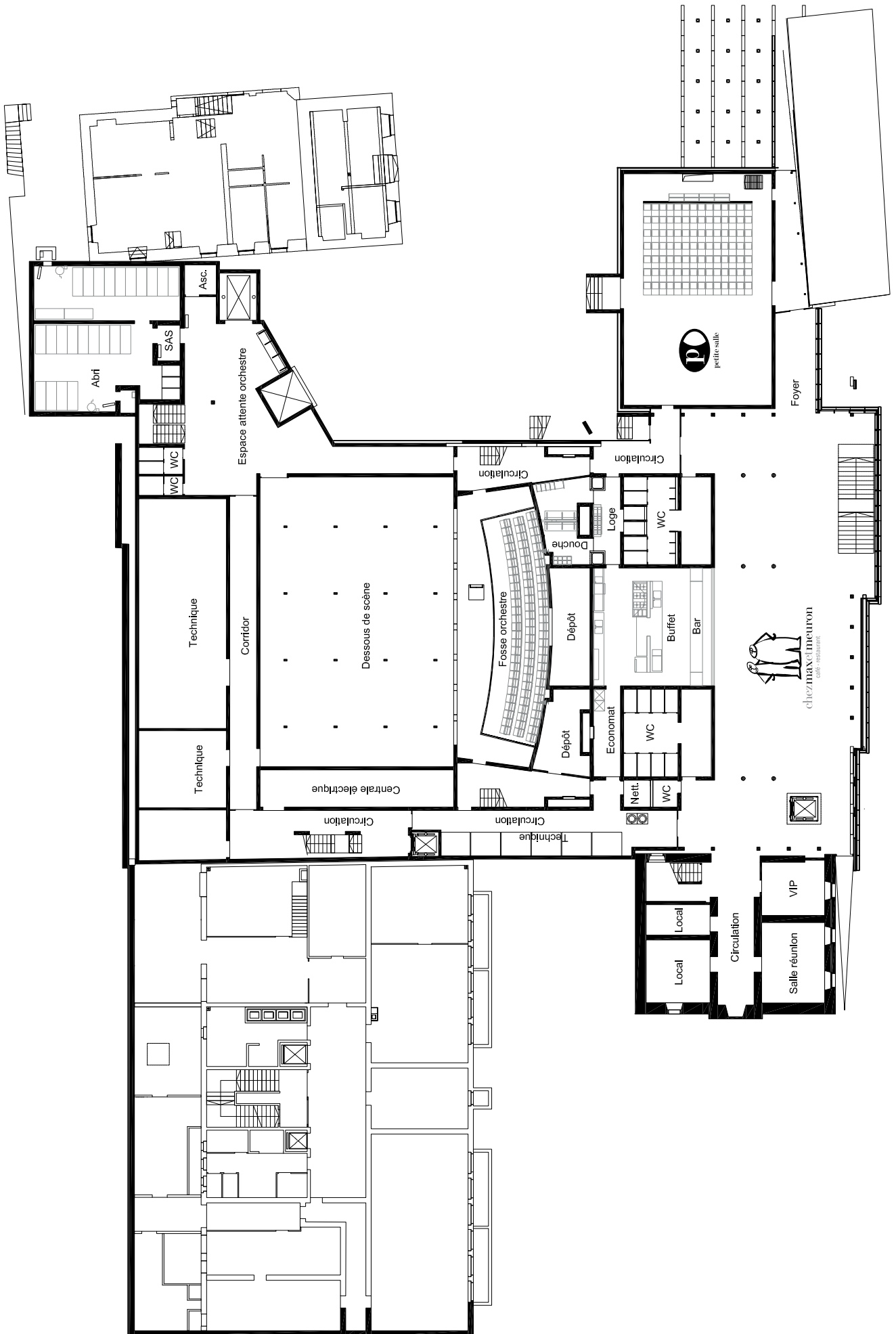
**Habillement** Béatrice Hug (responsable), Isabelle Weser

**Accueil du public**  
Fabien Goiffon (responsable), Gérard Chagas (responsable petite salle), Hannah Belanger, Pamela Bitzi, Asia Bolzani, Lazare Cavadini, Marlène Chevalley-Knoepfler, Ophélie de Pury, Lilas Eekman, Zéphyr Eekman, Myrtha Gisler, Mathieu Gremaud, Lena Jean-Petit-Matile, Maud L'Eplattenier, Romain L'Eplattenier, Thérèse Laubscher, Marie-Charlotte Lueber, Margaux Nunes-Vieira, Dionis Paratte, Charles Reinmann, Lena Rossel, Axelle Rossel, Ophélie Soguel, Anna Von-Allmen

Retrouvez-nous sur



théâtre du  
paSSage



# Niveau 1

